

The image shows the front cover of a book. The cover is white with a large, light gray rectangular area in the center. Inside this gray area, the title 'MEMÒRIA D'ACTIVITATS' is printed in a bold, black, sans-serif font, centered horizontally and vertically. The title is split into two lines: 'MEMÒRIA' on the top line and 'D'ACTIVITATS' on the bottom line. The overall design is minimalist and professional.

**MEMÒRIA
D'ACTIVITATS**

**MUSEU
ARQUEOLÒGIC
MUNICIPAL D'ALCOI
CAMIL VISEDO
I MOLTÓ
MEMÒRIA
D'ACTIVITATS
DE 1998**

*J. EMILIAURA TORTOSA
JOSEP M. SEGURA MARTÍ*

Es resumeix l'activitat realitzada al Museu durant l'any 1998 i es descriuen els diferents nivells d'actuació: administració i gestió, difusió, conservació i investigació.

Se resume la actividad realizada en el Museo durante el año 1998, describiéndose sus diferentes niveles de actuación: Administración y Gestión, la Difusión e Investigación.

Alcoi archaeological Museum. 1998 report of activities. In this report we give an abridged account of the activities carried out at the Museum during the year 1998, stating its different levels of action, that is, Administration and Management, Publications and Knowledge spreading, preservation and research.

INTRODUCCIÓN

Les manifestacions de l'art rupestre prehistòric, que s'han conservat al nostre entorn, han estat les grans protagonistes dels titulars de premsa que es produïen a principis del mes de desembre de 1998: "la UNESCO declara Patrimoni de la Humanitat l'art rupestre del denominat Arc Mediterrani". Una notícia, sens dubte, molt important i un guany per al patrimoni cultural dels valencians i de les comunitats autònomes que havien impulsat de forma mancomunada la sol·licitud per a la declaració de Patrimoni de la Humanitat, fins que l'Assemblea Internacional de la UNESCO, celebrada el dia 2 de desembre de 1998 a Kyoto (Japó), en va prendre l'acord favorable.

La importància de la declaració i el marc jurídic de protecció haurà de portar implícita una sèrie d'accions respectuoses que contribuïsquen a la revaloració d'aquestes manifestacions artístiques del patrimoni cultural. La seua difusió i el seu gaudi entre la societat hauran de preveure mesures que en garantisquen la conservació. Per això ara cal que el compromís de les administracions siga més fort, i també el de tota la societat, per protegir aquest art de les agressions a què sempre ha estat exposat aquest patrimoni per part dels desa-

prensius i per la incultura d'un pocs.

Les pintures rupestres de la Sarga, i també les del Barranc de les Coves, ambdues al terme municipal d'Alcoi –fins aleshores gaudien de la declaració de Bé d'Interés Cultural, igual que la totalitat dels conjunts d'art rupestre de les comarques veïnes–, des d'ara tenen el màxim grau de protecció i reconeixement de la UNESCO per haver-les declarat Patrimoni de la Humanitat.

L'estímul que ens suposa tenir aquest reconeixement és un motiu que ens enorgulleix i també contribueix al fet que el nostre treball diari aconseguisca consideració social.

ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ

Les despeses ordinàries fetes amb motiu de la realització de diferents activitats al Museu, com ara les beques, les publicacions, les restauracions, etc., així com les compres de material i el manteniment de les instal·lacions, van ascendir a un total de 5.705.000 pessetes. Aquestes despeses han estat ateses pel pressupost municipal de l'Ajuntament d'Alcoi de l'any 1998.



Visita d'un grup d'experts en art rupestre als abrics de la Sarga dates abans de la declaració d'aquestes pintures com a Patrimoni de la Humanitat

– Subvencions:

La Direcció General de Patrimoni Artístic de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència ha atorgat al Museu les subvencions següents, d'acord amb les convocatòries ordinàries publicades amb aquesta finalitat:

- Resolució del 6 de juliol de 1998, respecte de les ajudes a museus i col·leccions museogràfiques, concessió d'una subvenció de 750.000 pessetes per a la realització d'inventaris dels fons arqueològics.

- Resolució del 6 de juliol de 1998, respecte de les ajudes als museus arqueològics, concessió d'una subvenció d'1.000.000 de pessetes per a la restauració del patrimoni arqueològic depositat en museus arqueològics de la Comunitat Valenciana.

- Resolució d'1 de juliol de 1998, respecte de les ajudes a museus i institucions responsables de bens artístics mobles, concessió d'una subvenció de 133.400 pessetes per a la restauració de dues obres de la col·lecció d'art de l'Ajuntament d'Alcoi.

Per la seua part, la Caja de Ahorros del Mediterráneo ens va donar el seu suport econòmic per al finançament de l'edició de la revista *Recerques del Museu d'Alcoi*, així com per a les exposicions canviants. La Conselleria de Cultura, Educació i Ciència (Direcció General de Patrimoni Artístic) també va col·laborar econòmicament en l'edició de la revista.

– Informes i correspondència:

Durant l'exercici de 1998, la gestió ordinària ha generat 181 escrits d'eixida i s'han rebut 236 cartes. D'aquests escrits i expedients cal destacar els referits a la donació i el depòsit de materials arqueològics de què ha estat objecte el Museu; les sol·licituds per a l'estudi, la fotografia, etc., de les col·leccions, i el préstec de materials de la col·lecció del Museu (la sol·licitud d'exportació del text *Serreta II*, per a l'exposició de Grècia); les memòries i la documentació de les convocatòries de subvencions; els informes per a la Comissió d'Urbanisme, pel que fa a les llicències d'obres, etc.

BIBLIOTECA

La consulta bibliogràfica per part d'estudiants i d'investigadors ha estat una activitat constant, i també el préstec domiciliari de llibres.

L'intercanvi de publicacions amb altres institucions i les adquisicions de llibres han representat un increment de 221 volums al llarg de 1998. A la relació d'intercanvis de publicacions esmentada en les memòries corresponents als exercicis anteriors (amb un total de 115 institucions), cal que hi afegim les institucions que durant l'any 1998 s'han incorporat a l'intercanvi bibliogràfic amb la nostra revista:

* Revista *Sarrià*. OAALC "Salvá-Pérez Miralles" de Callosa d'en Sarrià.

* Revista *O Arqueologo Portuges*. Museu Nacional d'Arqueologia i Etnologia. Lisboa.

* Revista *Lattera*. Association pour la Recherche Archéologique en Languedoc Oriental. Lattes (França).

LA DIFUSIÓ DEL PATRIMONI

Estadístiques de les visites

Els horaris i dies en què ha obert el Museu Arqueològic Municipal en 1998 són:

Primavera, tardor i hivern:

- De dilluns a divendres: de 9 a 14 hores.
- Dissabtes, diumenges i festius: de 10.30 a 13.30 hores.
- Estiu (de l'1 al 30 de juliol i de l'1 al 30 de setembre)
- De dilluns a divendres: de 9 a 14 hores.
- Dissabtes, diumenges i festius: tancat.

Llevat d'aquest horari, s'han autoritzat visites a la vesprada de caràcter individual i per a diferents col·lectius (amb una sol·licitud prèvia).

El Museu ha obert un total de 331 dies.

- Comentaris sobre la distribució setmanal de les visites individuals i col·lectives:

Els dies en què el Museu ha rebut una major afluència de

visitants individuals ha estat els diumenges i els dissabtes (15,82 i 14,21 visites/dia), amb un total anual de 617 i 540 visites, respectivament. Els dies laborals s'observa una menor quantitat de visites individuals, encara que amb una mitjana entre 7,37 i 5,35 visites/dia.

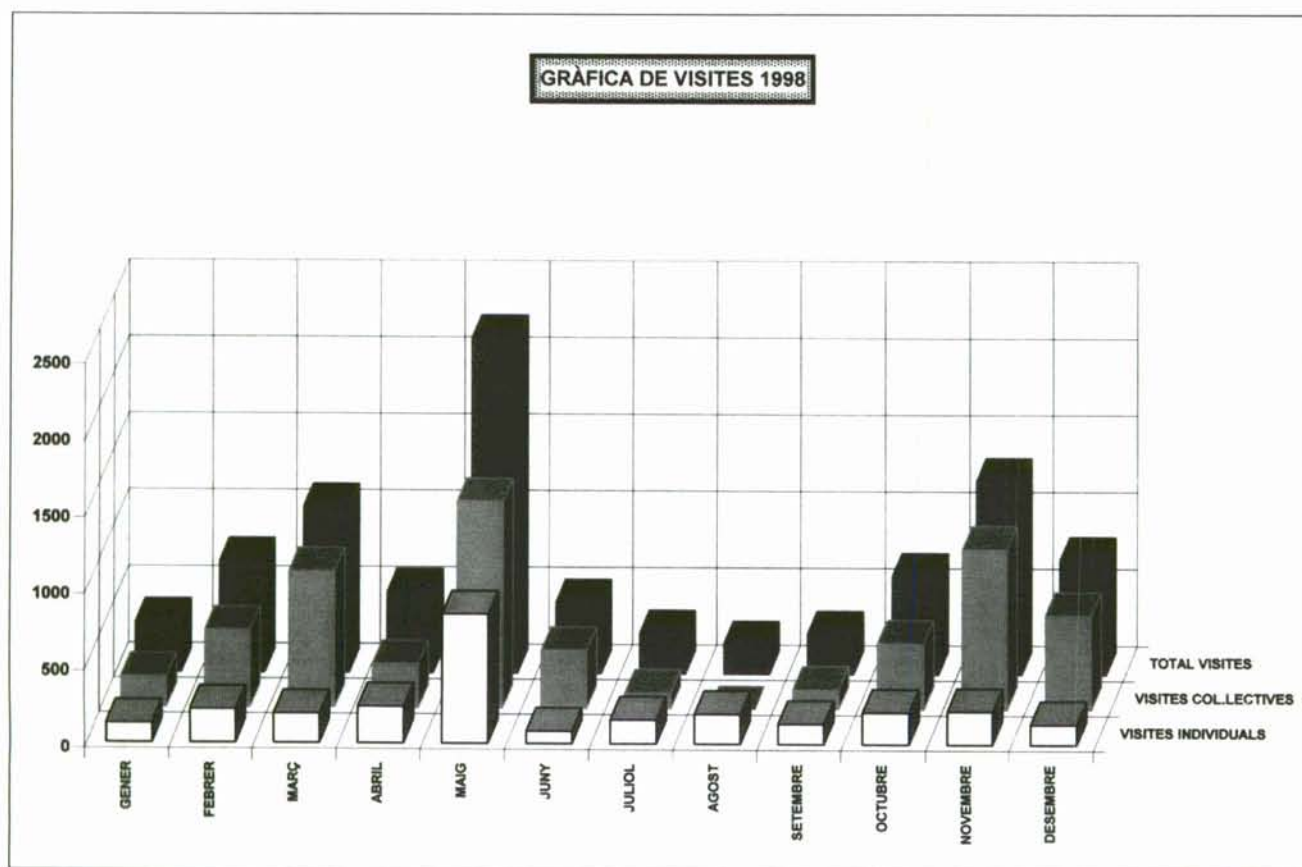
Els dies en què el Museu rep visites col·lectives o de grups són, per ordre de preferència: divendres, dijous, dimecres, dimarts, dilluns, diumenge i dissabte.

Per la suma de visites individuals i col·lectives es pot deduir que els dies de la setmana en què el Museu rep una major quantitat de visitants són els divendres, els dimecres, els dijous i els diumenges, amb una mitjana diària entre 31,33 i 27,82 visites per dia. En darrer lloc se situen els dimarts i els dissabtes (entre 24,39 i 22,29 visites/dia), amb una menor incidència els dilluns (17,54 visites/dia).

La mitjana anual és de 26,17 visites diàries, durant els 331 dies en què el Museu ha estat obert al públic.

La xifra anual total és de 8.661 visites, de les quals 2.737 han estat individuals i 5.924 visitants repartits en 189 grups. A més, cal afegir-hi que alguns d'aquests col·lectius –generalment els escolars, quan els grups superen les 30 persones– han visitat el Museu de forma fraccionada, en petits grups o per cursos naturals.

La diversa procedència de les visites (individuals i col·lectives), s'observa als percentatges del quadre següent:



Percentatges de les visites	Individuals	Col·lectives
Locals	56,9	34,0
Comunitat Valenciana	24,2	57,6
Altres comunitats	12,0	6,2
Estrangers	6,9	2,2
	100,0 %	100,0 %

PREFERÈNCIES DIA/SETMANA I MITJANA DE VISITES INDIVIDUALS I VISITES COL·LECTIVES

	individuals mitjana diària	col·lectives mitjana diària	mitjana total
dilluns	5,35	12,19	17,54
dimarts	6,65	17,75	24,39
dimecres	7,37	22,63	30,00
dijous	5,76	23,80	29,57
divendres	5,98	25,35	31,33
dissabtes	14,21	8,08	22,29
diumenges	15,82	12,00	27,82
* mitjana diària anual	26,17 visites		

Resum visitants 1998

	DIES OBERT	NÚM. COL·L	VISITES COL·L	VISITES INDIV.	TOTAL VISITES
GENER	29	7	200	126	326
FEBRER	28	19	505	218	723
MARÇ	31	20	887	191	1.078
ABRIL	27	10	288	238	526
MAIG	30	50	1.345	841	2.186
JUNY	30	9	379	82	461
JULIOL	23	3	105	157	262
AGOST	21	0	0	195	195
SETEMBRE	22	4	128	132	260
OCTUBRE	31	15	430	208	638
NOVEMBRE	30	30	1.044	216	1.260
DESEMBRE	29	22	613	133	746
TOTAL	331	189	5.924	2.737	8.661

Exposicions canviants

Una de les últimes activitats realitzades al voltant de l'exposició temporal que el Museu mostrava des de l'any anterior, *Ibers, tombes i rituals: l'arqueologia de la mort a la Serreta*, va consistir en la presentació del quadern didàctic *Irike: el guerrer ibèric*, dissenyat per a ampliar l'oferta didàctica d'aquesta exposició, la qual es va desmuntar a finals del mes d'abril de 1998.

Del 6 al 24 de maig la sala d'exposicions temporals del Museu va acollir una mostra molt acurada i completa anomenada *Minerales y fósiles*, tutelada i cedida per Iberdrola,



Presentació de l'exposició *Minerales y Fósiles*, cedida per Iberdrola

la qual va despertar un gran interès entre el públic. L'acte de presentació va tenir l'assistència del senyor Manuel Vicente Gascó, delegat de l'empresa Iberdrola a la Comunitat Valenciana, i el senyor Santiago Jiménez, comissari de l'exposició, el qual en diferents ocasions va explicar els continguts de la mostra als col·lectius que van acudir a visitar-la.

El Museu de Prehistòria de la Diputació de València ens va cedir l'exposició *A la llum de la llar*, una mostra de continguts didàctics sobre els usos del foc i el seu desenvolupament cultural, mític i tecnològic a través de diferents pobles i civilitzacions. La inauguració de l'exposició va tenir lloc el dia 11 de novembre de 1998, amb l'assistència de les autoritats municipals i de nombrosos representants dels museus valencians i membres de la comunitat científica. L'exposició ha tingut el suport econòmic de la Caja de Ahorros del Mediterráneo i l'Ajuntament d'Alcoi. Els continguts de l'exposició han quedat reunits en un tríptic informatiu.

Activitats didàctiques

Pel que fa a les visites al Museu per part d'escolars i d'altres col·lectius, que durant l'any 1998 han estat un total de 187 grups, cal esmentar que 162 visites han estat guiades per personal del Museu. A més de les visites al Museu, els escolars han realitzat algunes de les activitats didàctiques (fitxes

de "La tomba d'un guerrer", "Irike: el guerrer ibèric" i de la "Maleta didàctica"). Així mateix s'han mantingut les visites guiades a jaciments arqueològics, en què s'han atés peticions per a visitar les pintures rupestres de la Sarga i el jaciment ibèric de la Serreta.

Diferents reunions i sessions de treball sobre aspectes relacionats amb un programa europeu del projecte Comenius 3.1. respecte de l'aprofitament didàctic dels museus, ha estat una de les activitats en què ha intervingut el personal del Museu d'Alcoi i altres professionals dels museus provincials d'Alacant i de València, a més del Museu de la Valltorta, juntament amb un grup del Centre de Professors i els tècnics de la Direcció General de Patrimoni Artístic.

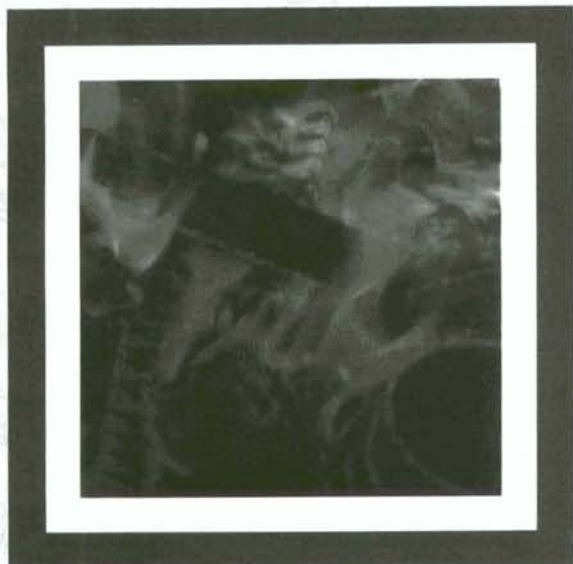


Presentació de l'exposició *A la llum de la llar*, cedida pel Museu de Prehistòria de la Diputació de València

EXPOSICIONS

98
99

A la llum de la llar *A la luz del hogar*



MUSEU
ARQUEOLÒGIC
MUNICIPAL
D'ALCOI
CAMIL VISEDÓ MOLTÓ

Publicacions

En el mes de febrer es va presentar un nou volum de la sèrie de publicacions didàctiques "Anem al Museu", titulat *Irike: el guerrer ibèric*, que constitueix un quadern amb fitxes de treball i textos que pretenen ampliar els coneixements sobre la cultura ibèrica.

El dia 13 de juliol de 1998 es va presentar el número 6 (1997) de la nostra revista *Recerques del Museu d'Alcoi*, edició aquesta que ha tingut el suport econòmic de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència (Direcció General de Patrimoni Artístic) i de la Caja de Ahorros del Mediterráneo.

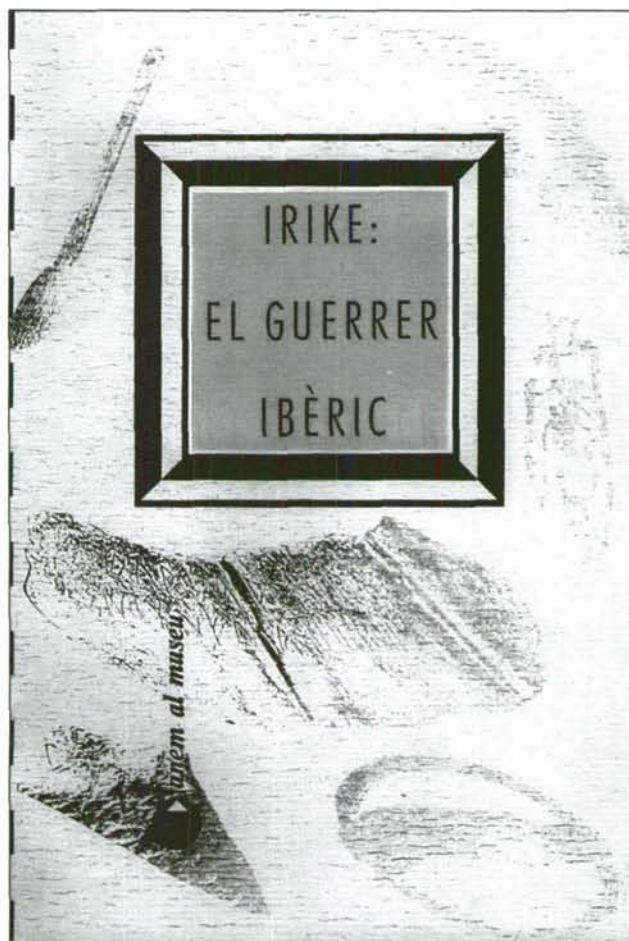
Amb ocasió de la presentació de la nova exposició canviant *A la llum de la llar*, se'n va editar un tríptic informatiu. Finalment, cal assenyalar la col·laboració del Museu en la nova edició de la Guia Informativa Municipal.

LA CONSERVACIÓ DEL PATRIMONI

Depòsits de materials arqueològics

Els directors de les excavacions i prospeccions arqueològiques autoritzades per la Direcció General de Patrimoni Artístic, que han estat realitzades al nostre àmbit durant l'any 1998, han depositat al Museu d'Alcoi els materials arqueològics recuperats a les actuacions següents:

- excavació arqueològica ordinària al jaciment del Salt (Alcoi)
- excavació arqueològica ordinària a la cova de Santa Maira (Castell de Castells)
- excavació arqueològica ordinària al Mas d'Is (Penàguila)
- excavació arqueològica ordinària a l'Abric de la Falaguera (Alcoi)
- seguiment arqueològic per a la rehabilitació de la muralla, torreta i adequació de l'entorn de l'avinguda Rei En Jaume I de Cocentaina.



- excavació arqueològica de salvament en un solar entre el carrer de Sant Blai i el carrer del Carme d'Alcoi.
- excavació arqueològica de salvament en un solar entre el carrer de Sant Gregori i el carrer de Sant Tomàs d'Alcoi.
- excavació arqueològica de salvament amb motiu dels treballs d'urbanització del sector 1 de l'Horta Major d'Alcoi.

L'Ajuntament d'Alcoi ha depositat als magatzems del Museu la placa de bronze que havia estat ubicada a la casa núm. 6 del carrer del Forn del Vidre, edifici en estat de ruïna que ha estat demolit. Aquesta inscripció commemora i informa que allí va estar la seu social de la Primera Internacional.

Donació de materials

La família Castelló de Pereda, de la veïna localitat de Bocairent, ens ha fet donació de dues càmeres fotogràfiques que van pertànyer a Camil Visedo Moltó, les quals procedeixen d'una finca de Bocairent que anys arrere va ser propietat de la família de Visedo.

El senyor Miquel Mataix Cabrera ha donat al Museu una destreal de pedra polida d'època prehistòrica, trobada casualment a la superfície d'uns terrenys de la rodalia de la Font Roja d'Alcoi.

Préstec de materials

El Museu d'Alcoi, que en 1997 havia aportat un total de dotze peces d'època ibèrica a l'exposició internacional *Els ibers, prínceps d'Occident*, va renovar el préstec d'aquestes peces fins al mes d'agost de 1998, després que l'exposició havia completat el seu recorregut per les ciutats de Barcelona i Bonn.

La Caja de Ahorros del Mediterráneo, que en 1997 havia sol·licitat el préstec de quatre peces arqueològiques de la col·lecció del Museu d'Alcoi, per a l'exposició *El Mediterráneo, desde esta orilla*, en va renovar la petició fins al mes de maig de 1998, data en què finalitzava la mostra itinerant d'aquesta mostra.

El Museu de Prehistòria de la Diputació de València ens va demanar el préstec d'un lot de materials arqueològics i una reproducció d'una foguera del jaciment prehistòric de Niuet (Alqueria d'Asnar), així com els plafons de l'exposició *L'expansió de l'agricultura: la vall de l'Alcoi fa 5000 anys*, la qual havia estat creada al nostre Museu l'any 1995. Aquest conjunt va formar part d'una exposició organitzada per aquell Museu al Centre Cultural de la Beneficència durant els mesos de juny a setembre de 1998.

Els materials arqueològics obtinguts a l'excavació ordinària de l'any 1998 al jaciment del Salt, van ser objecte de sol·licitud de trasllat per part de la directora del projecte d'investigació, la Dra. Bertila Galván Santos, per al seu estudi al Departament de Prehistòria, Antropologia i Paleoambient de la Universitat de La Laguna (Tenerife), sol·licitud aquesta que va ser autoritzada per la Direcció General de Patrimoni Artístic de la Generalitat Valenciana.

Inventari de materials

Gràcies a l'estímul d'una subvenció atorgada al Museu per la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, s'ha realitzat una fase dels treballs de catalogació i inventari de fons arqueològics depositats al Museu amb l'aplicació informàtica proposada per la Direcció General de Patrimoni Artístic (Sistema Valencià d'Inventaris, Programa Magatzem), principalment pel que fa als materials de les campanyes de 1969, 1985 i 1995 del poblat ibèric de la Serreta. En aquest sentit, hem d'agrair la col·laboració de les senyores Sara Moltó Gisbert i Cristina Reig Seguí.

Una altra activitat desenvolupada al Museu ha estat, un any més, el seguiment i control de la Col·lecció d'Art de l'Ajuntament d'Alcoi.

Laboratori de restauració

El laboratori de restauració ha mantingut la seua tasca diària orientada al tractament de conservació i restauració de ceràmiques i objectes metàl·lics.

La concessió d'una subvenció per part de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència ha permès contractar els serveis d'una restauradora, la senyora Inmaculada Pla Ferrando, perquè col·laborara en el laboratori del Museu en els treballs



Acte de donació de les cameres fotogràfiques de Camil Visado, per la família Castelló de Pereda

de restauració d'un lot de ceràmiques d'època medieval procedents del castell de Planes, del nucli urbà d'Alcoi i del poblat fortificat del Castellar. També es va restaurar un lot de ceràmiques i diferents armes del jaciment ibèric de la Serreta.

L'atorgament d'una subvenció de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència ha fet possible la neteja i restauració de dues obres de la col·lecció d'art de titularitat municipal.

L'ACTIVITAT INVESTIGADORA

Diferents investigadors han realitzat treballs i estudis sobre les col·leccions i els fons documentals que s'hi custodien. El senyor Germán Pérez (Universitat d'Alacant) ha prosseguit amb els treballs de la seua Memòria de Llicenciatura amb la revisió i l'estudi de les ceràmiques neolítiques de la Cova de la Sarsa (Bocairent). El senyor Israel Espí Pérez i el senyor Josep Castelló Marí (Universitat de València) han fet un estudi dels materials del jaciment ibèric del Xarpolar. La senyora Consuelo Roca de Togores Muñoz ha realitzat un estudi de les restes antropològiques de la Cova d'En Pardo (Planes de la Baronia). El senyor Roderic Ortiz ha estudiat els materials arqueològics d'època romana de la Torre Redona (Alcoi).

L'estudi dels materials de les excavacions al jaciment ibèric de la Serreta ha estat una de les activitats que han observat més dedicació al llarg de l'any i que han gaudit de la col·laboració dels investigadors Manuel Olcina Doménech, Ignasi Grau Mira, Feliciano Sala Sellés, Sara Moltó Gisbert, Cristina Reig Seguí i Josep M. Segura Martí, els quals presentaren una comunicació sobre el seu treball al *Congreso Internacional "Los Iberos Príncipes de Occidente"*, celebrat a Barcelona els dies 12 al 14 de març de 1998.

La col·laboració amb altres institucions

Durant el curs 1997-98 el Museu d'Alcoi ha estat incorporat al Mòdul de Pràctiques en Museus, mitjançant un conveni de cooperació educativa signat entre la Fundació Universitat-Empresa, ADEIT, de la Universitat de València i l'Ajuntament d'Alcoi. Les pràctiques al Museu d'Alcoi les van realitzar alumnes de la Universitat de València, del Departament d'Art i del Departament de Prehistòria i d'Arqueologia.

Diferents investigacions i estudis sobre els fons materials i documentals del nostre Museu han reafirmat les relacions entre aquesta institució i les universitats d'Alacant, La Laguna i València, així com amb el Museu Provincial d'Alacant, el Servei d'Investigació Prehistòrica de València, etc. El préstec de materials per a les exposicions ens ha dut a mantenir relacions amb la Caja de Ahorros del Mediterráneo i el Ministeri de Cultura.

Cal que citem, també, la col·laboració del Museu d'Alcoi amb la Direcció General de Patrimoni Artístic (Conselleria de Cultura, Educació i Ciència), referida al desenvolupament d'un programa d'aprofitament didàctic dels museus, inclòs en el projecte europeu Comenius 3.1.

Normes per a la presentació d'originals

1. Els originals s'hauran d'enviar a l'adreça d'aquest Museu en suport informàtic amb la redacció original, escrita amb el tipus de lletra Times New Roman del cos 12; a més s'haurà d'indicar el processador de textos i el sistema utilitzats (preferentment Word o compatible). També se n'haurà d'adjuntar una còpia en paper (A-4) per una sola cara, amb un interlineat senzill, amb marges suficients, sense sagnies ni tabulacions i amb numeració a les pàgines.
2. Tots els articles hauran d'estar encapçalats pel títol, autor o autors i l'adreça o les adreces postals completes, que figuraran a manera de nota al peu de la pàgina. Els treballs hauran d'incloure un resum en valencià, castellà i anglès. Necessàriament aquest resum no superarà els 425 caràcters amb espais.
3. Les notes numerades es podran utilitzar per a explicar o ampliar alguna qüestió, però en cap cas per a referències bibliogràfiques. Aquestes s'hauran de presentar numerades correlativament en un full a banda i seran publicades al final de l'article, abans de la bibliografia.
4. Per a les referències bibliogràfiques incloses en el text, s'haurà d'utilitzar la citació entre parèntesis de l'autor en minúscula, any de publicació i pàgines de referència, si és procedent.

Exemples: (Visedo, 1959: 32-38)

(Llobregat *et alii*, 1992: 40; Pascual, 1990; Cerdà, 1995; Gil-Masarell, 1995).

Tan sols de la bibliografia citada en el text se'n farà una llista alfabètica al final del treball, en la qual figurarà en majúscula el nom dels autors, seguit de l'any de publicació entre parèntesis, i les dades d'aquesta, tal com apareix en els exemples adjunts. Les referències d'un mateix autor es col·locaran cronològicament de menor a major i en totes aquestes se citarà l'autor. En el cas dels articles de revista, les pàgines que el comprenen han d'aparèixer al final de la referència.

Exemples:

Llibre: VISEDÓ MOLTÓ, C. (1959). *Alcoi. Geologia. Prehistòria*. Alcoi.

Articles: LLOBREGAT, E., CORTELL, E., JUAN, J., SEGURA, J. M. (1992). El urbanismo ibérico en la Serreta. *Recerques del Museu d'Alcoi*, 1: 37-70.

MATA, C., BONET, H. (1992). Cerámica ibérica: ensayo de tipología. *Homenaje a E. Pla. Serie de Trabajos Varios del SIP*, 89: 117-173. València.

Normas para la presentación de originales

1. Los originales se enviarán a la dirección de este Museo en soporte informático con la redacción original, tipo de letra Times New Roman c/ 12, indicando el procesador y el sistema utilizados (preferentemente word o compatible). Se acompañará copia en papel (A-4) por una sola cara, interlineado sencillo, con márgenes suficientes, sin sangrías ni tabulaciones y con numeración en las páginas.
2. Todos los artículos estarán encabezados por el título, autor o autores y la dirección o las direcciones postales completas, que figuraran a modo de nota al pie de la página. Los trabajos incluirán un resumen en valenciano, castellano e inglés. Necesariamente, este resumen no superará los 425 caracteres con espacios.
3. Las notas numeradas se podrán utilizar para explicar o ampliar alguna cuestión, pero en ningún caso para referencias bibliográficas. Éstas se presentarán numeradas correlativamente en una hoja aparte, y serán publicadas al final del artículo, antes de la bibliografía.
4. Para las referencias bibliográficas incluidas en el texto, se utilizará la citación entre paréntesis del autor en minúscula, año de publicación y páginas de referencia, si procede.

Ejemplos: (Visedo, 1959: 32-38)

(Llobregat *et alii*, 1992: 40; Pascual, 1990; Cerdà, 1995; Gil-Masarell, 1995).

Sólo de la bibliografía citada en el texto se hará una relación alfabética al final del trabajo, en la cual figurará en mayúscula el nombre de los autores, seguido del año de publicación entre paréntesis y de los datos de la misma, tal como aparece en los ejemplos adjuntos. Las referencias de un mismo autor se colocarán cronológicamente de menor a mayor citando, en todas ellas, al autor. En el caso de los artículos de revista, las páginas que comprenden el mismo deben aparecer al final de la referencia.

Ejemplos:

Libro: VISEDÓ MOLTÓ, C. (1959). *Alcoi. Geología. Prehistoria*. Alcoi.

Artículos: LLOBREGAT, E., CORTELL, E., JUAN, J., SEGURA, J.M. (1992). El urbanismo ibérico en la Serreta. *Recerques del Museu d'Alcoi*, 1: 37-70.

MATA, C., BONET, H. (1992). Cerámica ibérica: ensayo de tipología. *Homenaje a E. Pla. Serie de Trabajos Varios del SIP*, 89: 117-173. València.

5. Les figures hauran de ser originals a tinta o amb impressió de qualitat làser. Les taules i els quadres poden figurar amb una numeració independent de les figures. Les fotografies, contrastades i de qualitat, podran incloure's formant làmines. En tots els casos, aquestes il·lustracions, etc., s'hauran de presentar numerades al dors amb números aràbics correlatius. El text dels peus corresponents a cada figura, taula, quadre o làmina es redactarà en suport informàtic (a continuació de la bibliografia del treball) i s'adjuntarà imprès en un full a part. Per al muntatge d'originals amb la grandària de pàgina, es tindrà en compte la proporció de la caixa de la revista: 23,5 cm x 17,5 cm.
 6. Tant per a les figures, com per als quadres, taules i fotografies se n'haurà d'especificar la situació dins del text. Les figures se citaran en el text entre parèntesis seguint l'exemple: (fig. 1). (fig. 2,1). (fig. 4-6). Les làmines se citaran en el text entre parèntesis i seguint l'exemple: (lám. 1). (lám. 6-8).
 7. Les cronologies citades en un text en castellà s'ajustaran als exemples següents: BP, BC, a.C. i amb els segles citats en majúscula (s. IV). Si el text està escrit en valencià, se citaran de la manera següent: BP, BC, aC, i amb els segles citats en versaletes (s. iv).
 8. Els originals s'hauran d'enviar a la revista abans del 30 de juny de cada any. L'editor o els editors respondran, en el termini d'un mes, si accepten o no el treball. Els originals, publicats o no, seran tornats als autors.
5. Las figuras serán originales a tinta o con impresión de calidad láser. Las tablas y cuadros pueden figurar con una numeración independiente de las figuras. Las fotografías, contrastadas y de calidad, podrán incluirse formando láminas. En todos los casos, estas ilustraciones, etc., se presentarán numeradas al dorso correlativamente con números arábigos. El texto de los pies correspondientes a cada figura, tabla, cuadro o lámina se redactará en soporte informático (a continuación de la Bibliografía del trabajo) y se adjuntará impreso en hoja aparte. Para el montaje de originales a tamaño de página, se tendrá en cuenta la proporción de la caja de la revista: 23,5 cm x 17,5 cm.
 6. Tanto para las figuras, como para los cuadros, tablas y fotografías se especificará su situación dentro del texto. Las figuras se citarán en el texto entre paréntesis y siguiendo el ejemplo: (fig. 1). (fig. 2,1). (fig. 4-6). Las láminas se citaran en el texto entre paréntesis y siguiendo el ejemplo: (lám. 1). (lám. 6-8).
 7. Las cronologías citadas en el texto se ajustarán a los siguientes ejemplos: BP, BC, a.C. y con los siglos citados en mayúscula: s. IV, en castellano. BP, BC, aC y con los siglos citados en versaletes: s. iv, en valenciano.
 8. Los originales se remitirán a la revista antes del 30 de junio de cada año. El editor o los editores responderán, en el termino de un mes, si aceptan o no el trabajo. Los originales, publicados o no, serán devueltos a los autores.

